



Qui Cologno

Periodico a cura dell'Amministrazione Comunale di Cologno Monzese - Anno XVII - numero 3 - maggio 2004

Dal 16 giugno al 9 luglio 2004 l'appuntamento con la musica all'aperto

"Suoni e Luci" in Villa Casati

Il Settore Cultura del Comune di Cologno presenta la diciassettesima edizione di "Suoni e Luci", il tradizionale appuntamento musicale all'aperto che si svolge nella splendida cornice del cortile di Villa Casati.

Anche quest'anno viene proposto un viaggio attraverso stili che hanno contaminato l'America degli anni '40 e '50 e che rappresentano non soltanto l'incontro tra culture differenti come per esempio quella afro-americana ed europea, ma anche l'esplorazione e la fusione dei differenti linguaggi musicali tradizionali con le ultime tendenze giovanili dell'epoca.

Aprirà la rassegna il trio del talentoso **Silvan Zingg** presentando un repertorio legato alle cosiddette atmosfere "roots" afro-americane (boogie-woogie, blues), per poi passare ad atmosfere più swing, accompagnato da Cassandra Sharp nuovo asso vocale della musica blues. Si prosegue con il sound rockabilly ed hillbilly-bop degli **Starlitters** nel quale si evidenzierà una netta fusione tra musica country e blues, quindi ci accosteremo ad atmosfere che precedono e portano verso la nascita del rock 'n' roll. Incontreremo poi lo stile inconfondibile dei **Good Fellas**, i quali proporranno un vero proprio show all'insegna dello swing italo-americano passando da Buscaglione a Louis Prima a Dean Martin. Concludono i concerti i **Bluegrass Stuff**, veri precursori di questo genere in Italia: il loro repertorio spazia attraverso la musica tradizionale e popolare americana da Bill Monroe agli Stanley Brothers.

Questo il programma completo dei concerti:

• **Mercoledì 16 giugno 2004**

SILVAN ZINGG trio con BLUE SHOUTER

"Boogie-Woogie, Blues, Swing"



• **Venerdì 25 giugno 2004**

THE STARLITERS - "Rockabilly, Hillbilly-bop"

• **Venerdì 2 luglio 2004**

THE GOOD FELLAS - "Swing italo-americano"

• **Venerdì 9 luglio 2004**

BLUEGRASS STUFF - "Bluegrass, Country, Gospel"

I concerti avranno inizio alle ore 21.30 con ingresso libero. In caso di maltempo i concerti si terranno presso il Cineteatro di Via Volta a Cologno Monzese (M2 Cologno Centro).

Per informazioni:

Settore Cultura, Via Mazzini 9, Tel. 02.25308288 / 356
cultura_sport@comune.colognomonzese.mi.it

Sommario

- **Elezioni: le informazioni utili e le candidature per le comunali**
alle pagine 2, 3, 4 e 5
- **Due sportelli di consulenza per ICI e dichiarazione dei redditi**
a pagina 6
- **Reddito Minimo di Inserimento: aperto il bando per il 2004**
a pagina 6
- **All'Isis un corso per conseguire il "patentino" dei ciclomotori**
a pagina 10
- **La mappa aggiornata delle sedi e dei Servizi Comunali**
a pagina 11

Sotto la luna di mezza estate

Dal 17 giugno all'8 luglio
quattro fiabe
della buonanotte
per bambini e adulti
nel cortile di Villa Casati

a pagina 8

Informazioni utili per le consultazioni del 12 e 13 giugno 2004

Elezioni Europee ed Amministrative

Con Decreto del Presidente della Repubblica datato 10 Aprile 2004 e con decreti prefettizi del 15 aprile 2004, sono stati convocati per i giorni 12 e 13 giugno i comizi per lo svolgimento delle seguenti consultazioni elettorali relative alle elezioni del Parlamento europeo ed amministrative. Le consultazioni elettorali si svolgeranno nelle seguenti giornate:

- **nel giorno di sabato 12 giugno** la votazione avrà inizio alle ore 15 e proseguirà sino alle ore 22;

- **nel giorno di domenica 13 giugno** la votazione comincerà alle ore 7 del mattino e si protrarrà sino alle ore 22; gli elettori che a tale ora si troveranno ancora nei locali del seggio saranno ammessi a votare.

Gli elettori dovranno presentarsi alle urne muniti di carta d'identità o di un altro documento di riconoscimento e della tessera elettorale permanente. L'eventuale turno di ballottaggio per le elezioni comunali e provinciali si svolgerà nei giorni 26 e 27 giugno con gli stessi orari di votazione.

ORARI DELL'UFFICIO ELETTORALE NEI GIORNI DELLE VOTAZIONI E NELLA SETTIMANA ANTECEDENTE

Per il rilascio di eventuali duplicati o per il ritiro delle tessere elettorali non consegnate, l'ufficio elettorale rimarrà aperto nei seguenti orari: **da lunedì 7 giugno a venerdì 11 giugno** dalle ore 9 alle 19 ininterrottamente; **sabato 12 giugno** dalle ore 8 alle 22 ininterrottamente; **domenica 13 giugno** dalle ore 7 alle 22 ininterrottamente.

Per informazioni telefonare al n. 02.25308214 / 230.

ORARIO DELL'UFFICIO ANAGRAFE PER IL RILASCIO DELLE CARTE D'IDENTITÀ

Sabato 12 giugno dalle ore 9 alle 12 e dalle ore 14 alle 20. **Domenica 13 giugno** dalle ore 9 alle 22 ininterrottamente.

Per informazioni telefonare al numero: 02.25308206

SERVIZIO COMUNALE DI TRASPORTO PUBBLICO PER GLI ELETTORI PORTATORI DI HANDICAP

Al fine di facilitare il raggiungimento dei seggi agli elettori portatori di handicap, è stato organizzato un servizio di

trasporto pubblico che può essere richiesto:

- **dal 7 all'11 giugno 2004** (e in caso di ballottaggio dal 21 al 25 giugno) dalle ore 9 alle 12 telefonando al numero 02.25308528.

- **nei giorni 12 e 13 giugno 2004** (e in caso di ballottaggio il 26 e 27 giugno) dalle ore 9 alle 19, telefonando al numero 02.25396919.

Per l'esercizio del diritto di voto presso una **sezione diversa da quella indicata sulla tessera elettorale (dotata di cabina destinata ai disabili non deambulanti)** e' necessaria l'attestazione medica che viene rilasciata dall'Azienda Sanitaria Locale, presso l'Ufficio Igiene di via Arosio 2 ang. via Negrinelli, nei giorni e negli orari di consueta apertura al pubblico, ed inoltre nella giornata di sabato 12 giugno dalle ore 9 alle 11 (in caso di ballottaggio, sabato 26 giugno negli stessi orari). In ogni edificio sede di seggi elettorali è allestita almeno una sezione speciale per non deambulanti. Nel caso l'elettore portatore di handicap necessiti di essere accompagnato in cabina per essere assistito nell'esercizio del voto, la legge n. 17/2003 prevede che sulla tessera elettorale possa essere inserita, su istanza dell'interessato (corredata dalla relativa documentazione), a cura del Comune di iscrizione elettorale, **annotazione permanente del diritto di voto assistito**; diversamente dovrà essere richiesto al medico della ASL il certificato di accompagnamento da consegnare al presidente di seggio.

COME SI VOTA

Per ognuna delle tre consultazioni elettorali sono previste specifiche modalità di voto, che pubblichiamo nel dettaglio.

ELEZIONI EUROPEE: SCHEDA GRIGIA

Per esprimere il voto di lista si traccia un segno di voto sul contrassegno della lista prescelta. Per esprimere il voto di preferenza per un candidato della lista votata si scrive, a fianco del contrassegno, il nome e cognome, oppure soltanto il cognome di un candidato. Si possono indicare fino ad un massimo di tre preferenze.

Qui Cologno

Periodico mensile a cura dell'Amministrazione Comunale di Cologno Monzese - Aut. Trib. di Monza n. 667 del 12/10/1988

Direttore responsabile: Stefano Zanelli
Segreteria, Redazione e impaginazione:

Servizio Comunicazione e Stampa
Villa Casati, via Mazzini 9 - Cologno Monzese
Tel. 02.25308357/204 - Fax. 02.25308217
ufficiostampa@comune.colognomonzese.mi.it
http://www.comune.colognomonzese.mi.it

Stampa e pubblicità: Il Guado, via P. Picasso - Corbetta (MI)
Tel. 02-972111 - Fax 0297211280 **Tiratura 20.000 copie.**

Distribuzione: La Girandola scarl
via Neruda 17, Cologno Monzese (MI)

Qui Cologno on-line



"Qui Cologno" è in rete. Ricordiamo che è possibile scaricare una copia dell'ultimo numero del periodico (in formato Acrobat Reader - PDF) e degli arretrati sul sito www.comune.colognomonzese.mi.it

ELEZIONI PROVINCIALI: SCHEDA GIALLA BRILLANTE

Ciascun elettore può votare per un candidato alla carica di Presidente della Provincia e per uno dei candidati al consiglio provinciale tracciando un segno sul relativo contrassegno di lista o sul nome del candidato consigliere e/o sul nome del candidato presidente.

Si può altresì votare esclusivamente per un candidato alla carica di presidente della provincia tracciando un segno sul relativo rettangolo. Non è ammesso il voto disgiunto.

ELEZIONI COMUNALI: SCHEDA AZZURRA

Ciascun elettore può, con un unico voto, votare per un candidato alla carica di Sindaco e per una delle liste ad

esso collegate, tracciando un segno sul contrassegno di una di tali liste. Si può esprimere una sola preferenza scrivendo il nome e cognome, oppure solo il cognome di un candidato a consigliere comunale sulla riga posta a fianco del contrassegno di lista. Ciascun elettore può anche scegliere di votare esclusivamente per un candidato alla carica di Sindaco tracciando un segno sul rettangolo che ne contiene il nome: il voto è attribuito solo al candidato Sindaco. E' ammesso anche il voto disgiunto, ovvero è possibile votare per un candidato Sindaco e per una lista non collegata ad esso, tracciando un segno sia sul contrassegno di lista che sul rettangolo del candidato a Sindaco.

I candidati per le Elezioni Comunali

Pubblichiamo i nominativi dei candidati alla carica di Sindaco e le rispettive liste collegate con i nominativi delle candidature alla carica di Consigliere Comunale

DIACO MAURIZIO FRANCO Candidato Sindaco e liste collegate



PARTITO REPUBBLICANO ITALIANO: 1 COLOMBI ALBERTO, 2 AROSIO ROBERTO, 3 NEGRI UMBERTO GIUSEPPE, 4 PASQUARIELLO FRANCESCO detto FRANCO, 5 INCORONATO PAOLA LUANA, 6 BIFFI MARCO, 7 MANCINO MARIA TERESA, 8 FERRARO GIAN LUCA RINO, 9 SIBACCO LUIGI AMEDEO, 10 ARCERI VINCENZA detta ENZA, 11 ASCENZO PANTALEONE VALENTINO, 12 BISIO ADRIANA, 13 BRUSA WALTER VASCO, 14 CAMPANOZZI GIOVANNI, 15 CAMPOBASSO MARIA CONSIGLIA, 16 CAVALERO ROSANNA, 17 CREMASCOLI ROBERTO, 18 DE NARDI ANNA GAIA, 19 DI MAURO VINCENZA, 20 FAORO GIOVANNI, 21 FULLIN CLAUDIO, 22 LA VENUTA CARLA MARIA, 23 LEMMA SANTO detto FRANCO, 24 MASSERINI MICHELE, 25 PALERMITI ANTONIO detto ANTONELLO, 26 PAPALEO DOMENICO, 27 RANGHETTI ERNESTO GUERINO, 28 SARCINA MARINA, 29 TERRANEO DAVIDE, 30 TUSCANO PASQUALINA.



SOCIALISTI DEMOCRATICI ITALIANI: 1 LANNINO CARMELO, 2 AGNOLETTI RICCARDO, 3 ANTONINI ATTILIO, 4 BERSANI FABIO, 5 BONETTI GIANLUCA, 6 COMPAGNONE FRANCESCO, 7 DE BIAGGI ANTONELLA, 8 FRAZZETTA VINCENZO, 9 FURIO VITANTONIO, 10 LODATO LEONARDO, 11 EL KRED KARIM, 12 MALANDRINO ALESSANDRA, 13 MANGIAMELI GIUSEPPE, 14 MAITA CLARA in LANNINO, 15 MASSARO MARIO, 16 MORELLI MARIO, 17 MACCINI ALDO, 18 PERRUCCI MICHELE, 19 SORDANO FRANCESCO PAOLO, 20 TATA GIUSEPPE, 21 TITONE ANDREA, 22 BRAMBILLA PIERGIOVANNI, 23 CORBANI FRANCO, 24 VISCARDI MARIA EMILIA, 25 RICUPERO MARIA ANNA in VENTURELLA, 26 GITTO SALVATORE, 27 BRESSI SERGIO.



VERDI CON DIACO: 1 PIAZZA CAMILLO, 2 LORENZO ANTONINO, 3 BUX FRANCESCO, 4 NOTARISTEFANO FRANCESCO detto NOTARI, 5 CIAMPAGLIA LUIGINO, 6 DOSSI ADELIO, 7 BABSIA MARIO, 8 BELLIA MARIO, 9 CARLINI FABIO, 10 CAUDARELLA UMBERTO, 11 CAZZANIGA GABRIELLA, 12 COLOMBI ELISABERTO, 13 CONSIGLIO FILIPPO, 14 DRAGONE GIAMBATTISTA, 15 LAPIS SALVATORE, 16 LIANTONIO MARIA LUCIA, 17 LO BIANCO VINCENZA VALERIA, 18 FACCHINETTI LUCIANA BRUNA, 19 GRIMOLDI ANNA, 20 MOIOLI MARIA LUISA, 21 ORONZO FRANCESCO SALVATORE, 22 PAPA ANTONIO, 23 PARMEGIANI MARINA RITA, 24 PEREGO PAOLO, 25 PONISSA GIUSEPPE, 26 RAMETTA GIUSEPPE detto PIPPO, 27 RUSSO FRANCESCO, 28 SAPIENZA ANGELO, 29 SARDELLA ANTONIO GIUSEPPE, 30 SCANAGATTI PATRIZIA.



LISTA GAVAZZI: 1 GAVAZZI AURELIO STEFANO, 2 AROSIO COSTANTE detto TINO, 3 TENEDINI ROBERTO, 4 RURALE DARIO, 5 MANDELLI LAURA, 6 CARMINATI GIORDANO, 7 NAVA GIUSEPPE, 8 PETROSINO TULLIO, 9 SALERNO RICCARDO, 10 DURSI MARIA ANTONIETTA, 11 MAGISTRO ANTONIO, 12 GUGLIELMINI GIANFRANCO, 13 ZONZIN LUIGI, 14 BRAMBILLA WALTER, 15 PEZZIMENTI FORTUNATO, 16 MAZZONI RAFFAELE, 17 GALIMBERTI LUCA, 18 GERVASONI DANIELA MARIA GIUSEPPINA, 19 LONGONI LUCIANO ALDO, 20 MARROCCO ANDREA, 21 DRAGO PAOLO AUGUSTO, 22 DANZO ANNA LISA, 23 CEVASCO PAOLO, 24 MUSCHERA' BIAGIO, 25 VECCHIO CRISTINA, 26 CERIANI ELISABETTA.



NUOVA DEMOCRAZIA: 1 BARBARISI VINCENZO MARIA detto ENZO, 2 GERVASONI VINCENZO, 3 AVENTINO ANTONIO FRANCESCO PAOLO, 4 BRUNO CLAUDIO, 5 CAMBIAGHI AMBROGIO CARLO, 6 CIANNILLI BARBARA, 7 CICERO ADELINA in AMANTEA, 8 COSTA CLAUDIO, 9 DELL'OLIO LEONARDO, 10 D'ERASMO LUCIANO detto DERASMO, 11 DI CESARE GIOVANNA, 12 DI GIUSEPPE ADOLFO RAFFAELE, 13 DI LEO FRANCESCO, 14 DITRANI FERDINANDO, 15 ERBA CARLO, 16 FAMILIETTI MICHELE, 17 IMPERATO VINCENZO, 18 LANZANI NATALINA, 19 LUCIANO VINCENZO detto ENZO, 20 MARTINELLI EMANUELE, 21 MAUCERI GAETANO, 22 MOZZATO MIRKO, 23 PISTILLO MICHELE, 24 RAUSA FILIPPO, 25 RECALCATI GABRIELLA GIOVANNA in CASELLA, 26 RIVA DAVIDE, 27 SPERANZA ANTONELLA, 28 SPINAPOLICE SERGIO detto SPINA, 29 STEFANIA LUCIA, 30 SUPERBO CARLO detto LORETO.



UDC: 1 SCALESE ANGELO, 2 MAGRO PASQUALE, 3 VOLPE FELICE, 4 LOCATELLI ANGELO, 5 ROMAGNOLI ERCOLE, 6 LEOTTA UBALDO, 7 AMBROSECCHIA VITO, 8 BASILE ANTONIO, 9 CAPOZZOLI ANGELA ROSA, 10 CASTELLI GIANLUIGI, 11 CLARIN REMIGIO, 12 CRISAFIO STEFANIA, 13 DALLARI DOMENICO, 14 DEGENNARO VITO, 15 DESTRO ELVIRA, 16 DI MARTINO VINCENZO, 17 GALUPPO ROBERTO, 18 GRIMALDI GIUSEPPE, 19 IANNA PATRIZIA, 20 LEVATO GABRIELLA, 21 MAURO MARIO, 22 MOSCHELLA MARIA STELLA, 23 NARDON MARIA LUISA, 24 ORLANDI RAFFAELLA, 25 PETRILLO TIZIANA, 26 PREZIOSI LUCA, 27 PRISCO FRANCESCA, 28 ROJ LAURA ALESSANDRA, 29 ROTUNDO ANNARITA, 30 TUFO CRESCENZIO.



PARTITO SOCIALISTA NUOVO PSI: 1 VOLPE ISIDORO, 2 PROVENZANO LUIGI, 3 ALGISI GIOVANNI BATTISTA, 4 AMERENA SALVATORE, 5 BELLADONNA GIULIO, 6 BELLETTI BRUNO, 7 BONATI ADELIO, 8 CANTALUPO GIOVANNI, 9 DE CILLIS MICHELE, 10 DELLE FAVE MARISA in SORICE, 11 D'ERCHIE DONATELLA, 12 DE SIMONE GIOVANNI, 13 DI SALVO ROSOLINO RAFFAELE, 14 DRAGO SALVATORE, 15 DRAGOTTO GIUSEPPE, 16 GARRANO CARLO, 17 GIALLOMBARDO FRANCESCO, 18 GRIECO MARIA, 19 LAMANNA FRANCESCA ROSA, 20 LEONE MARIANNA, 21 PALUMBO AMELIA CATERINA, 22 PAPPALARDO SAVERIA, 23 PELIGRA DIEGO, 24 SANNA' ANTONIO, 25 SARDANO FELICE ANTONIO GIULIO, 26 SCIANCALEPORE CORRADO, 27 SEIDITA VINCENZO, 28 SIMETI ELEONORA, 29 TROTOLO ALFONSO, 30 TUMMINELLO FRANCESCO ANTONIO.

BERETTA VITTORIO Candidato Sindaco e liste collegate



PARTITO DELLA RIFONDAZIONE COMUNISTA: 1 GRECO LUIGI, 2 MESSINEO RICCARDO, 3 CARBONE MICHELE, 4 TOMMASIELLO DAVIDE, 5 MERONI VINCENZO detto ENZO, 6 ACERBI MAURIZIO, 7 AIROLDI SERGIO OSVALDO, 8 ANGELICO GIUSEPPE GIOVANNI, 9 ARCHINTI FULVIO, 10 BONALUME SERGIO, 11 BUCCA ROSSELLA, 12 CAIROLI STEFANO, 13 CAMPISANO PIETRO, 14 CIRASOLE ANGELA MARGHERITA, 15 COSTANZO CINZIA, 16 COTELLI MARIA ROSA, 17 DI DOMENICO ASSUNTA detta GIULIA, 18 DI VARA MELANIA, 19 FELICIANI MARIA RITA detta MITI, 20 FONTANILI ERMINIO, 21 GENTILINI LUIGI, 22 INGRANATA ELMO, 23 LEVATI DONATELLA, 24 LODATO SILVANA, 25 MAGNIFICO FILOMENA detta MILENA, 26 MAPELLI ROBERTO, 27 MONTENEGRO LUIGI, 28 TROCCHI ROCCO, 29 VERDERIO CRISTINA, 30 ZUCCA LUCIANA.



SOCIETA' DEMOCRATICA PER COLOGNO: 1 SALZARULO DONATO, 2 MADELLA MAURO GIANVITTORIO, 3 TAGLIAFERRI ANTONIO, 4 MARTINI DORIANO PASQUALINO, 5 ABATE ENNIO, 6 BERETTA ANDREA CESARE, 7 BRIVIO MILENA in BOSSI, 8 BRUTTO ANNA MARIA, 9 CAIROLI GIOVANNI, 10 CAPPÀ FELICE, 11 CONTARDI DANIELA, 12 FABBRINI MARIA SERENA, 13 FIORENTINO LEONARDO detto LEO, 14 FORENZA PASQUALE, 15 GALOFARO GIORGIO, 16 GAVAZZI LUIGI CARLO, 17 INNAMORATO ANTONIA, 18 LEONI LOREDANA, 19 MALETTI LUCA, 20 MARTINELLI IVANO, 21 MILESI GIUSEPPE, 22 NIGRO BARBARA, 23 PETRO' EZIO, 24 QUAGGIA PAOLA in CHECCONI, 25 SCUFFIETTI RENATO, 26 VALERIANO GIUSEPPE, 27 VARISSO PIERINA MARIA in GIOPPO.



COLOGNO SOLIDALE E DEMOCRATICA -VITTORIO BERETTA: 1 BRESCIANI MARIO GIUSEPPE, 2 FORTUNATO ANNA IN POZZATI, 3 PAPAGNA MICHELE, 4 SAMPIETRO GIUSEPPE DETTO PINUCCIO, 5 SCARPELLINI IVANO, 6 ACETI CLAUDIO, 7 CASELLA MARIO ALFREDO, 8 CAVEDON MARCO, 9 DEL CORNO GABRIELLA, 10 DI BARI GIUSEPPE, 11 ELLI ORNELLA IN MERONI, 12 FRANCO SUSANNA, 13 GALLO ALESSANDRA in RESENTINI, 14 GAZZOLA GIUSEPPE, 15 GLINGANI SIMONA ALESSANDRA, 16 GRANATO GABRIELLA IN ZINZI, 17 LUPO ROBERTO, 18 MANDELLI ANDREA, 19 MERCADANTE MASSIMO, 20 ORNAGHI CARLA, 21 PODOGGHE ANDREA, 22 PUGLIA FEDERICO SEBASTIANO, 23 RUSSO GIUSEPPE, 24 SEIBEZZI CINZIA ROSALIA, 25 SINGUAROLI BRUNA ROMEA, 26 SIRTORI SERGIO, 27 TONON BENITO GIOVANNI, 28 TOZZI MARIO, 29 VERGANI WALTER, 30 FRIGERIO CRISTINA.



ITALIA SOCIALISTA GIUSTIZIA SOLIDARIETA': 1 GOVERNANTI GIUSEPPE, 2 PINTO SARA, 3 D'ARCO MASCIA, 4 RANDAZZO ANNA RITA, 5 NUCCINI GIANLUIGI, 6 ROMANO GIOVANNI, 7 VALENTI STEFANO, 8 MIGLIANO ALISENA, 9 COSCARELLA ANTONIO, 10 ROTELLA GIUSEPPE, 11 ERRICO GERARDO, 12 SORDANO ROBERTO, 13 CALIANDRO PIERO, 14 MERCALDI GIUSEPPINA, 15 GIANNETTA MARIA GRAZIA, 16 VURRO MASSIMILIANO, 17 DI TACCHIO CATALDO, 18 TIUS DONATELLA, 19 BRAIT ORNELLA, 20 CASAVOLA MATTEO, 21 MOTTA LUISA, 22 CERATTI FEDERICO.



COMUNISTI ITALIANI: 1 GUERRA LUCA, 2 CIRASELLA LINA ANTONIETTA, 3 BANDIRALI EDOARDO detto EDO, 4 BALASCIO MICHELANGELO, 5 BASTOLLA MANUEL, 6 BETTI LEONE, 7 BRIGHETTI LUCA ALBERTO, 8 CIPITI SALVATORE, 9 DAMIANO PAOLO, 10 D'AVANZO ANGELINA, 11 D'AVANZO ANTONIETTA, 12 DEL MONTE MICHELE, 13 DEMECO TOMMASO, 14 D'ONOFRIO FILIPPO, 15 FIORENTINO SAVERIO FRANCO, 16 FORTE GIUSEPPE, 17 GRECHI ROBERTO, 18 LORUSSO BENEDETTO, 19 MALIZIA GIACOMO, 20 MASTRANGELO ADAMO, 21 PERITORE ENRICO, 22 PIZZO MICHELE, 23 MASTRANGELO MICHELE, 24 SIGNORELLI KATIA, 25 CRISCI NICOLA.

ZANICHELLI ARMANDO Candidato Sindaco e liste collegate



FRATERNITA' CIVICA: 1 SGARIA PAOLO, 2 BERETTA LUCA, 3 INGLESE LORENZO, 4 TROIANO ANTONIO, 5 BASSANI MAURO, 6 GARDELLA SARA, 7 ROLLA GIUSEPPE, 8 RUSSO MARIA ANTONIA, 9 D'ORRICO FRANCESCO, 10 TRESOLDI ALBERTO, 11 MOTTA LAURA ELEONORA, 12 DEMARCO REMO, 13 TARTAGLIA MARIA ROSARIA, 14 PUGLISI MARCO GIUSEPPE, 15 DI PRATO ROBERTO, 16 TERUZZI GIORGIO, 17 GHIRO MARIO ANGELO, 18 DIOLI ENNIO, 19 TRESOLDI RITA, 20 ROZZA BRUNO VITTORIO, 21 GABAS UMBERTO, 22 TARTAGLIA VITO.

CAPODICI SALVATORE Candidato Sindaco e liste collegate



FORZA ITALIA: 1 CERIOLI GIANFRANCO, 2 CARROZZO FILIPPO GIULIANO, 3 STRAIN ADA in GASPARI, 4 AVERSA DOMENICO, 5 D'ONOFRIO GIUSEPPE, 6 FILI' SEBASTIANO, 7 AIELLO GIOVANNI, 8 AIELLO SALVATORE, 9 AVVEDUTO ANGELO, 10 BERETTA BARBARA in SPINOSO, 11 BORRACCINO NICOLA, 12 BRUNO FERDINANDO, 13 CARIGLIA CHIARA FEDERICA, 14 CAROLEO FRANCESCO, 15 DE CARO MARCO, 16 FRANCAVILLA GIANNI, 17 FUMAGALLI CRIASTINA MARIA, 18 GALEONE DAVIDE CARLO, 19 GANZ FULVIO, 20 GATON BRITO MERCEDES MILAGROS, 21 GRASSO ANGELA, 22 INCORVAIA FRANCA RITA NATALIA, 23 MONTRONE GIOVANNI, 24 OLIVA PALMERINO, 25 PANDISCA LUCIA in FONZI, 26 PELLEGRINO LEONARDO, 27 PETRANTONI VINCENZO, 28 PIETROPAOLO ANTONIO, 29 RAPPA ANGELO ENZO, 30 VESTITI GIANCARLO.



LISTA CIVICA COLOGNO SEI TU: 1 QUINTO GIANLUCA, 2 ZAFFARANO ANGELA, 3 ROSSETTI DONATO, 4 PETRUNGARO ENZO, 5 MAZZOCCA MASSIMO, 6 PALMIERI NAZARIO, 7 GERMINARA ANGIOLINO, 8 PARENTE ANTONELLA RAFFAELLA, 9 PETTITO ANTONIO, 10 LANA ROBERTO, 11 LA MARCA GIOVANNI PAOLO, 12 CARONE DAVIDE, 13 CASSOTTA GIANLUCA, 14 D'ARENZO ROBERTO, 15 RIZZA ANGELO, 16 SANNOLO CARMINE, 17 MORELLO GRAZIA, 18 GROSSO GIUSEPPE, 19 IACHETTI ELENA, 20 RUBINO MADDALENA, 21 RATTÀ FRANCESCA, 22 SPLENDORE DOMENICO, 23 MAGNI LORELLA SILVANA, 24 DI IORIO CHIARA MARIA MADDALENA, 25 PASCOLINI PATRIZIA, 26 FARAVELLI MATTEO, 27 CASCIO DANIELE.



LISTA CIVICA LO VERSO: 1 LO VERSO SALVATORE, 2 BARBAGLIO GIULIANO, 3 BREZZI FRANCESCO, 4 CALCERANO MARIA VINCENZA in CAPODICI, 5 CANOVA ATTILIO, 6 CRACO GIUSEPPE, 7 CREPALDI MARCO, 8 DANGELO MARCO, 9 DOMINELLI GIAN PAOLO, 10 GIOTTA FRANCESCO, 11 LONGO SALVATORE, 12 LONGONI ALDO, 13 LUCIANI MASSIMILIANO, 14 MAIORANO ANTONIO, 15 MALVENTANO GIOVANNI PAOLO, 16 MANCUSO GIUSEPPE, 17 MARIANI MAURIZIO, 18 MIGLIOZZI ENRICO, 19 MIRANDOLA DANIELA, 20 NICOLOSI ANTONINO, 21 PANIGAZZI MILENA MARIA, 22 RICCIPELLI MASSIMILIANO, 23 RIGOLDI STEFANO ENRICO, 24 RINZAGHI VITTORIO, 25 SACCA' MASSIMO, 26 SANFILIPPO ANTONIETTA, 27 SCHEMBARI MARIO, 28 SCHILACCI ANGELO, 29 TRASI TIZIANA MARIA, 30 VIOLA ELISABETTA.



ALLEANZA NAZIONALE: 1 COLOMBO LUIGIA, 2 MICCOLI GIANLUCA, 3 ZURRIA GIACOMO, 4 D'ALESSANDRO BENITO, 5 LIBERATO MONICA, 6 TESTA LORENZO, 7 DELLA VELLA FABIO, 8 POLIMENI BENITO, 9 MAGLIANO GIOACCHINO, 10 MAZZAMUTO MATTEO LUCA ANDREA, 11 BRUNO FRANCESCO, 12 SIMEONE LUCIA, 13 ANDREONI PIETRO, 14 BELLINI FRANCESCO ALBINO, 15 CAMBIAGHI SIMONE, 16 CAPPELLUTI MARIA, 17 CASTELNUOVO MARIA GRAZIA, 18 FEDELI EMANUELE, 19 FRATTA GUIDO GAETANO, 20 GIULIANO SALVATORE MASSIMO, 21 GRANDIS ILIA, 22 INGLESE ANNA RITA, 23 LIMONTA MARCO, 24 PAGANO ANTONIO BENITO, 25 PIETROPAOLO FRANCESCA, 26 PIZZONIA VITO FABIO, 27 PRISCO PIETRO, 28 SCIVOLI VINCENZA, 29 SIMEONE TIZIANA, 30 GIURATO PASQUALE.

MONALDO GIANMARIO Candidato Sindaco e liste collegate

ALLEANZA COLOGNO-DESTRA COLOGNESE: 1 BASSANI VALTER MARIA, 2 ANILE FABRIZIO, 3 ALLEGRANZA FABIO CARLO BRANDO, 4 ANILE MARIA ANTONIETTA, 5 ANILE MIRKO, 6 ANILE NICOLA, 7 ANILE STEFANO, 8 ARATOLI GIAMPAOLO, 9 BONATO GIAN PIERO RINALDO, 10 CAMPAGNOLA MATTEA ANTONIETTA, 11 CORNELLI MANUEL EMILIANO, 12 FANELLI IOLANDA, 13 GALLINA MARZIO, 14 GALLUZZI ANGELO JUNIOR, 15 MATANO' FRANCESCO, 16 PESSINA GIUSEPPE, 17 RICCI DOMENICO FABIO, 18 TERNI FRANCESCO, 19 TROMBINI ROBERTO, 20 TROYER GIUSEPPE, 21 VILLA CARLA MARIA.

ROCCHI ANGELO Candidato Sindaco e liste collegate

LEGA NORD: 1 PEREGO ANTONIO, 2 CAPPELLINI SERGIO, 3 DEFENDENTI ANTONELLA, 4 MARIANI FRANCESCO, 5 FARINA VITTORIA, 6 STRAZZELLA MICHELE ROSARIO, 7 SORMANI MARIA, 8 SERAFIN FANNI MARIA LUISA, 9 RIVOLTA GIORGIO, 10 QUAGLIATO DARIO, 11 CESI MICHELE, 12 TOMASELLI SERGIO, 13 COLOMBI GIUSEPPE GABRIELE, 14 GELOSA GIORGIO, 15 SISCA ASSUNTA, 16 VILLA MAURA MARIA, 17 MAZZITELLO NICOLA, 18 DELL'ORO EZIO, 19 MAGNI LORENA, 20 GALLUZZO DOMENICO, 21 TORNAGHI RAIMONDO, 22 PERELLI ERMANNO, 23 VAGNOZZI ANTONIO, 24 BALBONI TINA MARIANGELA, 25 SQUERZONI ANGIOLINA EMILIA, 26 MAGNI LUIGI, 27 PEREGO DANIA.

SOLDANO MARIO Candidato Sindaco e liste collegate

DEMOCRATICI DI SINISTRA: 1 COCCIRO GIOVANNI, 2 PIAZZA SIMONE, 3 RIPOLI GIOVANNA, 4 CEREDA FRANCO ROBERTO, 5 CUCCIA ANTONIETTA, 6 DELLA TORRE STEFANO, 7 DOVERA GIORGIO, 8 ELLI LUIGI, 9 FALCONATI PATRIZIA CESARINA, 10 GANGEMI DAVIDE FRANCESCO, 11 GIOVANATTI LIBERA ISMENE, 12 GRIECO NATALE, 13 GRITTI OLIVIERO, 14 GUZZO MARCELLO, 15 LEVATI PASQUINO EMILIO, 16 MANGANARO FILIPPA, 17 MANICONE ANTONIO, 18 MAZZOTTA VINCENZO, 19 MELE MARIA ASSUNTA VALERIA, 20 PATRIOLI OSCAR MASSIMO, 21 PAVANELLO CLAIR, 22 POERIO VINCENZO, 23 PROTANO ELIA, 24 ROSSI EMILIO, 25 SIRTORI SILVIA, 26 STOPPA GIANNINO, 27 TREVISAN SIMONA, 28 TUSEO GIOVANNA, 29 VOLPE ANTONIA, 30 ZOCCHI FRANCO.



ALLEANZA POPOLARE-UDEUR: 1 COSTA SALVATORE, 2 SIMIONI COSTANTINO ANTONIO, 3 ALIPRANDI PAOLO, 4 BUONGIORNO GIORGIO, 5 FENDONI FAUSTO, 6 FIORINO GIOVANNI, 7 GRECO ALESSANDRO SANTO, 8 INTORRE MARIO, 9 LAGHEZZA PIETRO, 10 MASUCCI FERNANDO, 11 MONETTI MASSIMO GIOVANNI UGO, 12 MUGIONE MARCO, 13 NAPOLI VINCENZO, 14 PARACCHINI ALBERTO GIUSEPPE, 15 PEROLARI PAOLO LUIGI, 16 PISONI ALESSANDRO MUZIO, 17 PROSPERI NICOLA PIETRO, 18 PUGLISI FILIPPO, 19 ROSSI RICCARDO GIUSEPPE ANTONIO, 20 SCHIAVON ROBERTA, 21 VANNINI LUIGI MATTEO, 22 VELLONE BRUNO.



LISTA CIVICA CANTALUPO SOCIALISTI PER IL CENTRO SINISTRA: 1 CANTALUPO ANGELO RAFFAELE, 2 ACERENZA MICHELE, 3 APICELLA NICOLA, 4 BUCERI ROSA ALBA, 5 CIAVIRELLA SALVATORE ANTONINO, 6 COSTANZA GIOVANNI, 7 CURCILLO GIUSEPPE, 8 DAMBROSIO ANGELO, 9 DI CONCILIO BIONDINA, 10 DI LERNIA SABINO, 11 GALIMBERTI MATTEO, 12 GINNETTI GIOVANNI, 13 ISOLA VITTORIO, 14 LEO LUCIANO, 15 MASCOLO NICOLA, 16 PIRONTI VINCENZO, 17 QUATTROMINI LUIGI, 18 RICCHIUTI MARIO, 19 ROSINI ENRICO, 20 SALA MARIA ENRICA, 21 SALOMONE ANGELA ITALIA, 22 SECHI RITA in ALLEGRETTI, 23 SCULLI MARIA GIUSEPPINA, 24 TANZI VITO.



LA MARGHERITA: 1 DEL CORNO ALESSANDRO, 2 COSTA AGOSTINO, 3 DRAGOTTA ERSILIO, 4 ABRESCIA NICOLA, 5 VERDINO MASSIMO, 6 POZZOLI STEFANO, 7 DE MONTE ANTONIO, 8 MORSILLI ALESSANDRO, 9 TROIANO ANTONIO, 10 LEONE DONATELLO, 11 PETROSINO EMANUELE, 12 BORGHETTI GABRIELE, 13 GRASSO GIUSEPPE, 14 ALBANESE GIUSEPPE, 15 POLLINO GIUSEPPE, 16 PILATO GIUSEPPINA in NAPOLI, 17 RUBOLINO LUCIO, 18 MACCAPANI MARINELLA in MOGGIOLI, 19 GALAVOTTI MASSIMO, 20 RAFFAELI PIETRO, 21 CURATOLO LORELLA in BRAMBILLA, 22 ZAMPINI ELIANA, 23 RUSSO ALESSANDRA, 24 MANCONI IGNAZIO.



DI PIETRO OCCHETTO-ITALIA DEI VALORI: 1 SELVANO EMANUELE, 2 SPIRITO GIULIA CHIARA, 3 PIETROFORTE FRANCESCO, 4 MAIOLO RENZO, 5 GERMOLÉ ANTONINO, 6 SAVINELLI VINCENZA, 7 PANTALEO PASQUA, 8 MACRI' ISIDORO, 9 CARBONARA DOMENICO, 10 PRANDONI ALESSANDRO, 11 FRANCO ANNA, 12 GRANDI MARCO FAUSTO, 13 MAURI UGO, 14 BERARDINUCCI GABRIELLA, 15 COLOMBO TERESINA FIORENZA, 16 PAGNIELLO ANNA MARIA, 17 SCURIATTI ANGELO, 18 SISSA FABIO DAMIANO, 19 URBANETTO LUCA, 20 FERRANTE ENRICO, 21 PARENTE MICHELE, 22 LAGONEGRO GIOVANNI, 23 VULPIO NICOLA, 24 CRISAFULLI GIUSEPPE, 25 VALENTE RITA.

AGNESE LOSI Candidato Sindaco e liste collegate

CON NOI PER COLOGNO: 1 CASTAGNA ALBERTO FELICE, 2 ALI' LAURA, 3 BERNAREGGI LAURA, 4 BETTIN AGNESE, 5 BETTO FELICE, 6 BONOLDI ENZO, 7 CAZZANIGA NORMA, 8 DI LUCA SIDOZZI ROSANNA, 9 GIBERTONI CARLO, 10 GHIFFANTI MIRKO, 11 GRAZIOLI PIERANGELA, 12 GUARIGLIA DIEGO, 13 NOE' ENNIO, 14 PANCINI ROBERTO, 15 PASOLINI GIUSEPPE detto GEPPE, 16 SIGNORINI VALERIO, 17 TARDIOLA LUCIANO, 18 VALDAGNO ROBERTO MARIO, 19 VELLUTO ANTONIO, 20 VISCO STEFANO detto LUCIO.

Sportello di informazione e assistenza per la dichiarazione dei redditi presso l'Urp

Il Comune di Cologno Monzese, in collaborazione con l'Agenzia delle Entrate, offre un servizio di informazione e assistenza ai cittadini per la dichiarazione dei redditi riferiti all'anno 2003 (modello UNICO persone fisiche e modello 730).

Lo sportello è attivo **dal 16 aprile al 16 luglio** nelle giornate del **venerdì dalle 9 alle 12.30** presso U.R.P., Ufficio Relazioni con il Pubblico, sito in Villa Casati - con entrata da via della Resistenza.

L'accesso è libero. Per problematiche rilevanti è preferibile fissare un appuntamento telefonando al numero verde **800.073504** durante il periodo di attivazione del servizio e solo nella giornata di venerdì.



La sede dell'Ufficio Relazioni con il Pubblico in Villa Casati

Istituito il servizio di consulenza ICI negli Uffici di Zona

È stato istituito il servizio di consulenza ICI cui ci si può rivolgere per la compilazione delle dichiarazioni ed il calcolo dell'imposta dovuta. Il servizio è svolto sino al termine per il pagamento della prima rata (**30 giugno 2004**) presso gli uffici di zona di via Pascoli, via Trento e via della Repubblica, dal lunedì al venerdì (dalle 9 alle 12 e dalle 14 alle 17) ed il sabato mattina (dalle 9 alle 12).

Ricordiamo che con deliberazione di G.C. n. 228 del 18.12.2003, l'Amministrazione Comunale ha determinato, per l'anno 2004 le seguenti aliquote:

- aliquota del 4,50 ‰ (quattrovirgolacinqueper mille) da applicarsi alla base imponibile degli immobili adibiti direttamente ad abitazione principale ed equiparati (ivi compresi gli anziani ed i disabili che acquisiscono la residenza in Istituti di ricovero o sanitari) ed agli immobili locati a titolo di abitazione principale alle condizioni definite dagli accordi locali stipulati ai sensi dell'art.4 della Legge 9.12.1998 n. 431;
- aliquota del 6,40 ‰ (seivirgolaquattroper mille) da applicarsi sulla base imponibile degli immobili diversi dalle abitazioni, o posseduti in aggiunta all'abitazione principale;
- aliquota del 9,00 ‰ (nove per mille) da applicarsi alla base imponibile degli alloggi non locati da oltre due anni rispetto all'anno d'imposta. Queste invece le detrazioni:
- € 103,29.= per l'unità immobiliare adibita direttamente ad abitazione principale ed equiparate;
- € 206,58.= per i nuclei familiari all'interno dei quali sono presenti soggetti disabili totalmente non autosufficienti; per i nuclei familiari all'interno dei quali sono presenti alla data del 1° gennaio tre o più figli minori, o comunque soggetti a carico; per i nuclei familiari adottivi o affidatari; in favore di pensionati/lavoratori in cassa integrazione od in mobilità/disoccupati iscritti nelle liste di collocamento come meglio specificato nella deliberazione;
- € 258,23.= per gli alloggi di proprietà degli Istituti autonomi per le case popolari regolarmente assegnati.

Bando del Reddito Minimo di Inserimento per l'anno 2004

A partire dal 15 aprile scorso hanno aperto i termini di presentazione delle domande per il Reddito Minimo di Inserimento per l'anno 2004.

Il Bando è rivolto prioritariamente a cittadini in situazione di grave disagio economico e in particolare a:

- nuclei familiari con figli minori o con figli disabili da accudire;
- altre persone esposte a rischio di marginalità sociale.

REQUISITI Possono presentare la domanda di partecipazione tutti i cittadini italiani o dell'Unione Europea che siano residenti a Cologno Monzese dal 1/1/2003 e i cittadini extra-Unione Europea purché residenti a Cologno Monzese dal 1/1/2001.

Si rammenta che per accedere al contributo occorre essere al di sotto di una soglia minima di reddito e non possedere beni immobili o mobili (salvo la casa di abitazione, al di sotto di un determinato valore). Ogni richiedente dovrà sottoscrivere con il Servizio Sociale un accordo per un programma di reinserimento sociale corrispondente alla particolare situazione di bisogno.

DOVE RIVOLGERSI: Settore Interventi Sociali - **UFFICIO del REDDITO MINIMO D'INSERIMENTO**

Martedì dalle ore 14.30 alle ore 17.30 (accesso libero)

Mercoledì e Venerdì dalle ore 9 alle ore 12 (su appuntamento)

Tel. 02.25308538 - Via Petrarca, 11 - 1° Piano - Stanza n.9

PER QUALI PROGETTI: Sono previste integrazioni economiche del reddito, secondo i criteri stabiliti dal D.Lgs. n.237/98 e dal Regolamento Comunale sul RMI, in cambio dell'adesione a progetti di integrazione sociale, quali ad esempio: Aiuto interno alle famiglie con problemi di assistenza; Riabilitazione della salute; Formazione scolastica e professionale; Orientamento e assistenza nella ricerca di occupazione.

LE DOMANDE DI CONTRIBUTO ECONOMICO POTRANNO ESSERE PRESENTATE ENTRO IL TERMINE DEL 15 GIUGNO 2004

L'anno scorso hanno aderito molte famiglie assegnatarie.

Adesso il provvedimento riguarda i lotti CL1 e CL2

Edilizia popolare: il Comune propone una nuova convenzione per eliminare i vincoli e acquisire la piena proprietà

Nello scorso mese di aprile il Servizio Patrimonio Immobiliare ha inviato a tutti i proprietari di alloggi di edilizia convenzionata realizzati nei comparti CL/1 e CL/2 la proposta di sostituzione delle convenzioni, previo il pagamento di un corrispettivo determinato ai sensi di legge, al fine di eliminare progressivamente, fino al trentesimo anno dalla data di stipula delle convenzioni originarie, tutti i vincoli e, nel caso dei soggetti in diritto di superficie, trasformare tale diritto in diritto di proprietà.

Ricordiamo che tale procedura era già stata avviata circa un anno fa per altri comparti (CL/4, CL/5, CL/6 e CL/7) e che si tratta di una libera scelta degli assegnatari che possono decidere se sfruttare questa opportunità e, a seconda dei casi, eliminare progressivamente i vincoli e/o acquisire la piena proprietà, oppure mantenere la convenzione in essere.

Il valore economico delle aree suindicate è stato già determinato e suddiviso per Cooperative di costruzione, in maniera tale che i singoli proprietari possono accettare la proposta del Comune, e pagare il corrispettivo determinato rispetto alla propria quota millesimale. La domanda di sostituzione della convenzione dovrà essere presentata all'Ufficio Protocollo del Comune entro il **31.07.2004**, utilizzando il modulo allegato alla proposta inviata.

Le domande di sostituzione della convenzione per i comparti CL/1 e CL/2 potranno essere presentate anche nei due anni successivi al 31/7/2004; dopo tale data però il valore del corrispettivo sarà aggiornato annualmente in base agli indici ISTAT sul costo vita (per i comparti CL/4, CL/5, CL/6, CL/7 i due anni decorrono dal **1/11/2003**).

Le successive modalità operative, nonché ulteriori informazioni in merito, potranno essere richieste direttamente c/o l'Ufficio Patrimonio del Comune, in via Della Resistenza n°1, nei giorni di martedì e giovedì dalle ore 9 alle ore 12 e mercoledì dalle ore 16 alle ore 17 o previo appuntamento telefonico contattando i seguenti numeri: 02.25308387 / 320 / 395.

La Regione Lombardia stanZIA i fondi per i danni dell'alluvione del 2002

Il presidente della Regione Lombardia, Roberto Formigoni, ha firmato il decreto con cui vengono resi disponibili oltre 80 milioni di euro a favore dei comuni che hanno subito danni in occasione degli eventi calamitosi del novembre 2002. I fondi assegnati (39,4 milioni per la ricostruzione delle opere pubbliche e delle infrastrutture danneggiate; 36,6 milioni a favore dell'edilizia privata; 4,6 milioni per le spese di emergenza sostenute dagli enti locali) verranno distribuiti una volta completate le verifiche necessarie.

L'Ufficio Tecnico comunale ha attivato le istruttorie per l'erogazione dei contributi ai soggetti privati danneggiati, secondo i criteri stabiliti dalla stessa Regione Lombardia.

Approvata la variante parziale al P.R.G. diretta alla ridefinizione delle Zone A, delle Zone di Recupero e Ristrutturazione B1 e alla revisione delle Norme Tecniche di Attuazione

Il Responsabile dello Sportello Unico per l'Edilizia e l'Urbanistica, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 3 comma 20 della Legge Regionale 5 gennaio 2000, n. 1,

rende noto

che la Variante parziale al P.R.G. è stata approvata con deliberazione del Commissario Prefettizio n. 20 del 29 marzo 2004 e

sarà in vigore dal 28 aprile 2004

(Bollettino Ufficiale n. 18 del 28/04/2004 della Regione Lombardia)

Dalla Residenza Municipale,
li 26 aprile 2004

Il Responsabile
dello Sportello Unico
per l'Edilizia e l'Urbanistica
Arch. Paola Perego

Il PUP adeguato alla Legge Regionale Modificate le convenzioni per l'acquisto di boxes e posti auto

A seguito dell'entrata in vigore della Legge Regionale 22/99, con delibera del Commissario Prefettizio n. 48 del 3 maggio 2004 è possibile adeguare le Convenzioni e le Impegnative stipulate ai sensi della Legge 122/89 per la realizzazione di boxes nel sottosuolo di aree pubbliche.

In particolare, tra le modifiche di rilievo è da segnalare che questo adeguamento permette la possibilità di acquistare un numero illimitato di boxes a condizione di essere proprietari di unità immobiliari residenziali e non, purchè nell'ambito del territorio comunale o nei comuni confinanti di Brugherio, Cernusco sul Naviglio, Milano, Sesto San Giovanni e Vimodrone, con l'obbligo di legare il (o i) box(es) all'unità immobiliare di proprietà mediante vincolo di pertinenza. Ricordiamo inoltre che i boxes realizzati tramite queste convenzioni o impegnative non possono essere ceduti separatamente dall'unità immobiliare e pertanto il divieto di scindere tale vincolo permane anche nelle vendite successive.

L'adeguamento delle Convenzioni e delle Impegnative avverrà previa stipula di apposito atto notarile.

Sotto la luna di mezza estate

4 fiabe della buonanotte per bambini e adulti

Il Settore Cultura del Comune di Cologno Monzese propone la prima edizione di **Sotto la luna di mezza estate**, 4 fiabe della buonanotte per bambini e adulti nel cortile di Villa Casati.

L'iniziativa si presenta come una nuova opportunità, legata alla stagione teatrale per le famiglie, alle attività di laboratorio e agli eventi di fine estate contribuendo a completare un'offerta di occasioni culturali da cogliere insieme, grandi e piccoli. Le sere d'estate si prestano a passare qualche ora in più all'aperto, in attesa dell'imbrunire e alla ricerca di refrigerio; è possibile giocare fino a tardi e si chiacchiera volentieri con gli amici. Con questa proposta si vuole recuperare una memoria antica, un rito che si ripeteva spesso nei cortili e nelle piazze, dove qualcuno improvvisandosi raccontastorie, animava con parole e gesti le storie fantastiche, di eroi, di animali e saggi.



• **Giovedì 17 Giugno 2004 - ore 20.45**

LE OCHINE tratto da fiabe italiane di I. Calvino, a cura del Teatro Laboratorio Mangiafuoco. Una fiaba popolare immediata nelle sue azioni e ricca nel linguaggio inserita in una semplice scenografia evocativa che permette di giocare con prospettive differenti: grande, piccolo, alto, basso, vicino, lontano.

• **Giovedì 24 Giugno 2004 - ore 20.45**

IL BARONE RAMPANTE, a cura del Teatro del Vento. Biagio fratello del "Barone Rampante" accompagna gli spettatori ai piedi di un grande albero dove si era incagliata la mongolfiera che un tempo servì all'ultimo viaggio in cielo dell'eroico fratello.

• **Giovedì 1 Luglio 2004 - ore 20.45**

RADICI, a cura del Teatro Laboratorio Mangiafuoco. Le radici del mondo raccontate, in scena, da radici-burattino. Storie lontane nel tempo che parlano di mari, deserti e foreste che ci separano, ma anche di genti che riconosciamo.

• **Giovedì 8 Luglio 2004 - ore 20.45**

TENERI CUCCIOLI E BRUTTE BESTIACCE a cura del Teatro del Vento. Un appassionante cantastorie ed il suo fantasioso musicista, traversando foreste fatte di parole, suoni, cavi elettrici e microfoni, vanno a caccia di racconti.

Tutti gli spettacoli sono ad ingresso libero e si terranno presso il Cortile di Villa Casati. In caso di maltempo gli spettacoli si terranno all'interno della Villa Casati.

Per informazioni: Settore Cultura Telefono 02.25308288 / 356.

Saggio della Scuola Civica di Danza Classica

Si terrà il prossimo 6 Giugno 2004 alle ore 18.30 presso il Palazzetto dello Sport Via Volta il Saggio della Scuola Civica di Danza Classica, sotto la direzione artistica della prof.ssa Carla Lombardo, diplomata alla Scuola di Ballo del Teatro alla Scala e dell'insegnante Carolina Galia.

E' prevista anche la partecipazione del Gruppo di Danza Moderna dell'Associazione Centri Olimpia, diretto da Robert Pogorzelski.

L'ingresso è libero.

Le iniziative nelle scuole colognesi

A SCUOLA IN MONTAGNA - Venerdì 30 aprile 2004, il Settore Cultura e Sport, in collaborazione con gli operatori del C.A.I. Sez. di Cologno e gli animatori della Commissione Cultura Alternativa, coordinati da Enrico Mason, ha organizzato, presso il Palazzetto dello Sport, la festa finale "Carneval della Montagna".

Gli alunni e gli insegnanti che hanno aderito a questa iniziativa hanno rappresentato i quattro elementi naturali (terra, fuoco, acqua, aria).

BATTESIMO DELLA SELLA - L'Amministrazione Comunale, in collaborazione con gli esperti del Centro Ippico "I quattro Mori" ha promosso una nuova iniziativa dedicata agli alunni delle classi quarte elementari e delle prime medie alla quale hanno aderito 21 classi. Dopo un primo incontro in classe con le esperte che hanno spiegato il cavallo in tutti i suoi aspetti, le classi, si sono recate presso il centro per un incontro pratico e per il cosiddetto "battesimo della sella".

MINI RUGBY - L'Amministrazione Comunale, in collaborazione con la società Sportiva Iride Cologno Rugby ha promosso anche quest'anno scolastico l'attività di mini rugby nelle scuole medie. Il 3 aprile scorso si sono svolte, presso il campo di Via Mozart, le finali tra le Scuole Medie Volta-Toti e Boccaccio. Questi sono i risultati. CLASSI PRIME: 1° Volta A, 2° Toti B, 3° Volta B. CLASSI SECONDE: 1° Volta A, 2° Volta B, 3° Boccaccio. CLASSI TERZE: 1° Boccaccio, 2° Toti A, 3° Toti B.

SCACCHI A SCUOLA - Il 2 maggio scorso si è svolto nella nuova sede del Circolo Scacchi Cologno in via Neruda, il torneo di chiusura del ciclo "Scacchi Scuola". Questi i risultati.

Pedoncio 2004: 1° Pesatori Simone (per spareggio), 2° Moreno Dudek Francesco (a pari merito), 3° Maimone Stefano. Squadra vincitrice: 4B Boccaccio, seconda classificata: 4E Arcimboldi, terze pari merito: 4C Calvino e 3B Vespucci.

En Passant 2004: 1° Saini Stefano (1° assoluto (5E Arcimboldi) per spareggio), 2° Greco Roberto (2° assoluto e 1° Scuole Medie (2B Montale), 3° Berardi Cristina (3° assoluto e 1° Femminile (5B Lombardia). 1° Squadra classificata per spareggio tecnico: 5A Foscolo, 2° per spareggio: 5E Arcimboldi, 3° squadra: 5B Lombardia.

I bambini e l'arte

Quest'anno all'iniziativa hanno partecipato 800 bambini

Si è conclusa da poco in Villa Casati la mostra "I bambini e l'arte" che raccoglie i lavori prodotti dalle bambine e dai bambini, nell'ambito dell'omonimo progetto ideato dall'Assessorato Pubblica Istruzione e rivolto alle scuole dell'infanzia e alle classi prime elementari.

Il progetto è finalizzato a promuovere le capacità espressive delle bambine e dei bambini dai tre ai sette anni.

L'obiettivo principale del percorso svolto nelle classi durante l'anno scolastico è stato infatti quello di dar modo ai più piccoli di esprimere i propri bisogni, desideri e sentimenti, attraverso il disegno, la narrazione, il movimento, la mimica, il suono.

Questo per abituarli a utilizzare forme comunicative verbali e non verbali insolite e personalizzate.

La mostra, raccogliendo alcuni degli elaborati, ha testimoniato le esperienze che le bambine e i bambini hanno vissuto nel corso delle varie



I bambini mentre visitano la mostra con i loro lavori

attività, progettate da insegnanti e operatori per facilitare relazioni sociali ed affettive basate sulla piacevolezza del fare e dell'imparare giocando.

Al progetto di quest'anno hanno aderito 36 classi e i bambini coinvolti sono stati quasi 800.

Festa Finale per le ludoteche

Lo scorso 15 maggio i bambini che frequentano le Ludoteche comunali e i loro genitori si sono ritrovati al parco di via Volta per la Festa che ha concluso l'attività dell'anno.

Le Ludoteche sono attrezzate per offrire ai bambini dai 3 agli 11 anni di età la possibilità di divertirsi e giocare in un ambiente loro dedicato dove possono svolgere attività di pittura, manipolazione, costruzioni, burattini, maschere, travestimenti, teatro, musica..

Ricordiamo che le Ludoteche sono tre: "Stella variabile" presso la scuola elementare di viale Lombardia, "Isola che non c'è" presso la scuola elementare di via Pisa, "Mago Merlino" presso la scuola elementare di via Pascoli, e sono aperte al pubblico il sabato mattina dalle 9.30 alle 12.30 nel periodo da novembre a maggio. Quest'anno gli iscritti sono stati oltre 300.

Per informazioni: Settore Pubblica Istruzione telefono 02.25308501.

Centro Territoriale Permanente: I corsi per l'anno scolastico 2004/2005

Il Centro Territoriale Permanente (Distretto 64 - Via Monti Balilla 50 - Sesto S. Giovanni, Tel 02.26260866 - e-mail: ctpsesto@libero.it, www.retecivica.milano.it/ctpsesto) presenta i corsi per l'anno scolastico 2004/2005.

• LICENZA MEDIA

Materie di studio: Italiano, Matematica, Inglese, Intercultura (storia, geografia, scienze), Informatica (pomeriggio - sera). Durata un anno con frequenza dal lunedì al venerdì. Corsi diurni e serali. 1° Incontro: Lunedì 13 settembre 2004, ore 15.00 ore 18.00

• **ALFABETIZZAZIONE FUNZIONALE Percorsi individualizzati di italiano e matematica di scuola elementare** Orario: mattino - pomeriggio.

• INFORMATICA

BASE - INTERMEDIO - AVANZATO

Corsi pomeridiani e serali con durata di 30-60 ore e frequenza bisettimanale.

CORSI DI INTERNET- ACCESS e PREPARAZIONE ECDL con durata di 20 ore e frequenza bisettimanale.

L'inizio dei corsi sarà comunicato all'atto dell'iscrizione

• **LINGUA SPAGNOLA** BASE - INTERMEDIO

Corsi serali con frequenza bisettimanale e durata di 80 ore. L'inizio dei corsi sarà comunicato dalla segreteria.

• LINGUA INGLESE

Corsi elementary (base) / pre intermediate (intermedio)* / intermediate (avanzato)* con frequenza bisettimanale e corso upper intermediate (perfezionamento)* con fre-

quenza settimanale. Orario: mattina - pomeriggio - sera. (*E' previsto un test d'ingresso).

1° INCONTRO:

13/09/2004 17-19 (Corsi pomeriggio)

14/09/2004 10-12 (Corsi mattino)

15/09/2004 19-21 (Corsi sera)

• CORSI DI LINGUA ITALIANA PER STRANIERI

Livello iniziale / elementare / intermedio / avanzato (minimo 15 iscritti). Preparazione agli esami per le certificazioni europee. Corsi quadrimestrali e annuali con orario: mattino - pomeriggio - sera e frequenza bisettimanale. 1° Incontro: Lunedì 13 Settembre 2004

ore 10.00 (corsi mattino)

ore 15.30 (corsi pomeriggio)

ore 18.30 (corsi sera)

• SPORTELLO INFORMA-STRANIERI

CORSI di Orientamento al lavoro e Facilitazione linguistica di italiano per stranieri per il conseguimento della patente di guida.

ISCRIZIONI E INFORMAZIONI per tutti i corsi

- Dal 03/05/04 al 25/06/04 & a partire dal 13/09/04 Lunedì, Mercoledì, Giovedì dalle 16 alle 20, presso CTP, via Balilla, 50 - Sesto San Giovanni, Tel. 02 26260866.

- Dal 28/06/04 al 10/09/04 dal Lunedì al Venerdì orario 10 - 13. presso la Scuola Media Don Milani, Via Cavallotti, 88 - Sesto San Giovanni, Tel: 02 2425553.

Oltre 50 studenti ai corsi tenuti dalla Polizia Locale

Il "patentino" per guidare i ciclomotori si prende a scuola

dal 1° luglio 2004 è stato introdotto l'obbligo per i minorenni che vogliono guidare ciclomotori di un certificato di idoneità tecnica alla guida, meglio conosciuto come "patentino"; lo stesso sarà necessario a partire dal 1° luglio 2005 anche per i maggiorenni che non sono già in possesso di una patente di guida. Tale certificato si può conseguire presso le scuole pubbliche o private ovvero presso le autoscuole autorizzate.

In questi giorni, presso l'ISIS Leonardo da Vinci di Cologno Monzese, grazie all'interessamento del Dirigente scolastico prof.ssa Scarpinato e con la collaborazione del Comando di Polizia Locale, sono partiti per oltre 50 studenti i primi corsi per il conseguimento dello stesso.

Gli alunni interessati, di età compresa fra i 14 e 16 anni e divisi in due classi, hanno partecipato al corso extracurricolare della durata di 20 ore, così ripartite: 4 ore concernenti le norme di comportamento; 6 ore relative alla



segnalatica e altre norme di circolazione; 2 ore relative all'educazione al rispetto della legge; 8 ore relative all'educazione alla convivenza civile svolte nel corso dell'anno scolastico. Docenti dei corsi sono stati il Comandante della Polizia Locale, dott. Alfonso Castellone e l'Agente Francesco De Robertis, i quali, con il supporto di strumenti multimediali, lucidi, stampati, test di apprendimento, hanno illustrato agli studenti il significato della segnalatica stradale e le norme sulla precedenza; illustrato i comportamenti alla guida del ciclomotore e uso del casco, le norme di comportamento da tenere sulla strada, durante la sosta, le cause di incidenti stradali e

come comportarsi in questi casi. Gli studenti colognesi, al fine di ricevere l'agognato documento, dovranno dimostrare la conoscenza di questi argomenti con il superamento di un apposito esame, come previsto dal Codice della Strada.

Per essere ammessi all'esame, i can-

didati devono:

- non aver superato più di tre ore di assenza complessive alla parte fondamentale;
- non aver terminato i corsi da più di un anno (trascorso tale periodo, i candidati dovranno frequentare un nuovo corso per essere ammessi all'esame);
- avere l'assenso scritto del genitore o di un tutore;
- aver presentato domanda su apposito modello con allegate le attestazioni dei versamenti per diritti DTTSIS e imposte di bollo relative alla domanda ed al certificato di idoneità.

L'esame consiste in una prova teorica svolta tramite questionario contenente dieci domande relative agli argomenti del programma.

I candidati dovranno barrare, in corrispondenza di ogni risposta, la lettera "V" o "F", a seconda che considerino quella proposizione vera o falsa.

La prova ha durata di trenta minuti e per superarla non bisogna dare più di quattro risposte errate.

La prova d'esame verrà sostenuta davanti ad un funzionario esaminatore della Motorizzazione unitamente all'operatore responsabile dei corsi.

NUMERI UTILI ED EMERGENZE

MUNICIPIO - Centralino	02.253081
POLIZIA LOCALE	02.2543333
TENENZA Carabinieri di Cologno	02.2547048
CARABINIERI Emergenze	112
POLIZIA	113
VIGILI DEL FUOCO	115
GUARDIA DI FINANZA	117
AMBULANZE Pronto Soccorso	118
GUARDIA MEDICA	840.500092
CENTRO ANTIVELENI	02.66101029
ENEL Segnalazione guasti	800.900800
ITALGAS Segnalazione guasti	800.900777
CONSORZIO ACQUA POTABILE	02.895201
DISTRETTO SOCIO SANITARIO	02.25162223

ASL 3: **800.777888** (fornisce 24 ore su 24 informazioni sui servizi offerti), **800.201102** (fornisce informazioni sui tempi di attesa delle prestazioni medico specialistiche e di diagnostica ambulatoriale delle strutture accreditate sul territorio dell'ASL. E' operativo da lunedì a venerdì dalle ore 9 alle 12).

FARMACIE DI TURNO



01/06/2004	DE CARLO corso Roma 13
02/06/2004	COLUCCI via Neruda 11
03/06/2004	LOMBARDIA viale Lombardia 74
04/06/2004	GARDEN CITY via Galvani 20
05/06/2004	SAN GIUSEPPE via Trento 2
06/06/2004	ROMA corso Roma 155
07/06/2004	CENTRALE via Cavallotti 31
08/06/2004	MANCINI via Lombardia 25
09/06/2004	PIEMONTE via Piemonte 19
10/06/2004	EMILIA via Emilia 45
11/06/2004	DI PIETRO via Quattro Strade 16
12/06/2004	DI PIETRO via Quattro Strade 16
13/06/2004	DI PIETRO via Quattro Strade 16
14/06/2004	DI PIETRO via Quattro Strade 16
15/06/2004	DI PIETRO via Quattro Strade 16
16/06/2004	DI PIETRO via Quattro Strade 16
17/06/2004	DI PIETRO via Quattro Strade 16
18/06/2004	DI PIETRO via Quattro Strade 16
19/06/2004	LOMBARDIA viale Lombardia 74
20/06/2004	COLUCCI via Neruda 11
21/06/2004	COLUCCI via Neruda 11
22/06/2004	COLUCCI via Neruda 11
23/06/2004	COLUCCI via Neruda 11
24/06/2004	COLUCCI via Neruda 11
25/06/2004	COLUCCI via Neruda 11
26/06/2004	LOMBARDIA viale Lombardia 74
27/06/2004	LOMBARDIA viale Lombardia 74
28/06/2004	ROMA corso Roma 155
29/06/2004	LOMBARDIA viale Lombardia 74
30/06/2004	LOMBARDIA viale Lombardia 74

Ricordiamo ai lettori che i turni possono subire variazioni e che le farmacie DE CARLO e CENTRALE effettuano servizio notturno.



Ufficio Relazioni con il Pubblico - Città'informa
numero verde 800.073504 - fax 02.25308313
e-mail: urp@comune.colognomonzese.mi.it

Ripubblichiamo la **MAPPA dei SERVIZI COMUNALI** (pag. 56 della **Guida ai Servizi del Comune di Cologno Monzese 2003-2004**) a seguito del trasferimento in Via Levi 6 dei Servizi Tecnici (Ambiente ed Ecologia - Igiene Ambientale - Lavori Pubblici - Urbanistica/Edilizia).

Segnaliamo, inoltre, che i riferimenti telefonici inseriti nelle schede delle sezioni:

- IN TEMPO ALLO SPORTELLO (da pag. 58)

- I SERVIZI COME E DOVE (da pag. 63)

si intendono variati secondo le informazioni sotto indicate e relativamente alle prestazioni erogate dai Servizi Tecnici.

Segnaliamo, infine, nella sezione:

- S.O.S. EMERGENZE (pag. 35)

il nuovo numero del Gruppo Comunale Volontari Protezione Civile 02.2596935.



1 MUNICIPIO via della Resistenza, 1

- **DEMOGRAFICI**

- Anagrafe 02.25308206 / 215
- Cimiteriale 02.25308268 / 263
- Elettorale 02.25308214
- Leva 02.25308230
- Stato Civile 02.25308245
- ECONOMATO 02.25308280
- PATRIMONIO 02.25308395
- RAGIONERIA 02.25308210
- TRIBUTI 02.25308290

2 - VILLA CASATI Piazza Mazzini, 9

- **BIBLIOTECA**

- Prestito Adulti 02.25308317
- Prestito Ragazzi 02.25308284
- Fonoteca 02.25308369
- Sala Macchine 02.25308376
- **CULTURA SPORT TEMPO LIBERO**
- Corsi di lingua / ass.sport.cult. 02.25308351
- Corsi di danza / iniziative sport. / culturali nelle scuole 02.25308352
- Corsi pittura/attività culturali 02.25308288 / 353
- Gestione strutture sport. 02.25308354 / 355
- Info segreteria telefonica 02.25308356
- **MESSI COMUNALI** 02.25308287
- **PERSONALE** 02.25308315

- **POLIZIA LOCALE**

- Segreteria Comando / Affari Generali 02.25308340
- Viabilità e traffico 02.25308343
- Verbalì, Contenzioso, Polizia Investigativa 02.25308349
- Commercio, Artigianato, P.S. 02.25308336
- Pol. Amm. - Polizia Commerciale Annonaria 02.253.08.335
- Pol. Amm.- Polizia informativa e tributi 02.25308342
- **PROTOCOLLO** 02.25308330
- **SEGRETERIA GENERALE** 02.25308 311

- **SISTEMA INFORMATICO**

- COMUNALE** 02.25308372
- **UFFICIO STAMPA** 02.25308360
- **URP**
- Ufficio Relazioni con il Pubblico 800.073504

3 - SEDE via MILANO, 3

- INFORMAGIOVANI EtaBeta** 02.25308601

4 - SEDE via PETRARCA, 9/11

- **PUBBLICA ISTRUZIONE**

- Educazione Ambientale 02.25308576 / 502
- Asili Nido e Prima Infanzia 02.25308503
- Iniziative Culturali 02.25308501
- Interventi Educativi 02.25308535
- Rette scolastiche 02.25308507/508/543
- Scuole e Refezione scolastica 02.25308511 / 514
- L'Erbavoglio 02.26700404

- **SERVIZI SOCIALI**

- Ufficio Amministrativo 02.25308513 / 532
- 02.25308531 / 570
- Cerchio Rosa 02.25308515
- Mediazione Familiare 02.25308571
- Politiche della Casa 02.25308533/573/529
- Ufficio Reddito Minimo di Inserimento (RMI) 02.25308538
- Segretariato Sociale 02.25308516
- Sportello Sociale Stranieri 02.25308568

5 - SEDE via LEVI, 6

- **LAVORI PUBBLICI**

- Servizio Amministrativo /Ufficio Contratti 02.25308786 / 789
- 02.25308780
- Arredo Urbano Trasporti 02.25308751
- Urbanizzazioni Primarie e Urbanizzazioni Secondarie 02.25308775 / 773
- **AMBIENTE ECOLOGIA** 02.25308765
- **IGIENE AMBIENTALE**
- **URBANISTICA/EDILIZIA**
- Edilizia 02.25308712
- Urbanistica 02.25308731

Comune di Cologno Monzese - Provincia di Milano

Ai sensi dell'art. 6 della Legge 25 febbraio 1987, n. 67, si pubblicano i seguenti dati relativi al Bilancio preventivo 2004 e al Conto Consuntivo 2002.

1. Le notizie relative alle entrate e alle spese sono le seguenti:

(importi in euro con arrotondamento dei centesimi)

ENTRATE			SPESE		
Denominazione	Previsioni di competenza da bilancio anno 2004	Accertamenti da conto consuntivo anno 2002	Denominazione	Previsioni di competenza da bilancio anno 2004	Impegni da conto consuntivo anno 2002
• Avanzo amm.ne	1.295.654	-	• Disavanzo amm.ne	-	-
• Tributarie	23.937.260	21.973.195	• Correnti	37.064.125	35.698.793
Contr. trasferim.	4.779.256	7.512.821	• Rimborso quote capitale per mutui in ammortamento	2.274.695	1.978.233
(di cui da Stato)	3.526.200	5.812.230	Totale spese correnti	39.338.820	37.677.026
(di cui da Regione)	1.237.220	1.674.049	• Spese di investimento	14.301.980	6.635.327
• Extratributarie	8.212.460	6.528.456	• Rimborso anticipazioni di tesoreria ed altri	7.700.000	-
(di cui da serv. Pubb.)	6.461.330	5.395.732	• Partite di giro	4.056.744	3.260.692
Totale Entrate Corr.	36.928.976	36.014.472	Totale	65.397.544	47.573.045
• Alienazione beni e trasf.	8.751.170	4.026.639	• avanzo di gestione	-	-
(di cui da Stato)	-	673.202			
(di cui da Regione)	627.170	919.267			
• Assunzione prestiti	14.365.000	2.875.391			
(di cui antic. tesoreria)	7.700.000	-			
• Totale entrate in conto capitale	23.116.170	6.902.030			
• Partite di giro	4.056.744	3.260.692			
Totale	65.397.544	46.177.194			
• disavanzo di gestione	-	-			
TOTALE GENERALE	65.397.544	46.177.194	TOTALE GENERALE	65.397.544	47.573.045

2. La classificazione delle principali spese correnti e in conto capitale, desunte dal consuntivo, secondo l'analisi economico-funzionale è la seguente:

(importi in euro con arrotondamento dei centesimi)

	Amministr. generale	Istruzione e cultura	Abitazioni	Attività sociale	Trasporti	Attività economica	Totale
- Personale	4.691.182	1.688.102	-	1.899.679	-	-	8.278.963
- Acquisto beni e servizi	4.377.815	4.695.549	91.478	2.283.165	-	164.629	11.612.636
- Interessi passivi	321.206	195.788	109.855	13.787	6.436	-	647.072
- Investimenti effettuati direttamente	977.347	1.596.242	94.674	2.104.345	-	-	4.772.608
- Investimenti indiretti							-

3. La risultanza finale a tutto il 31 dicembre 2002 desunta dal consuntivo:

• Avanzo/disavanzo di amministrazione dal conto consuntivo dell'anno 2002	€ 2.433.325
• Residui passivi perenti alla di chiusura del conto consuntivo del 2002	€ -
• Avanzo di amministrazione disponibile al 31 dicembre 2003	€ 606.799
• Ammontare dei debiti fuori bilancio comunque esistenti e risultanti dalla elencazione allegata al conto consuntivo dell'anno 2001	(L. =)

4. Le principali entrate e spese per abitante desunte dal consuntivo sono le seguenti:

Abitanti n. **48.262**

ENTRATE CORRENTI	€ 746	SPESE CORRENTI	€ 740
di cui		di cui	
tributarie	€ 455	personale	€ 198
contributi e trasferimenti	€ 156	acquisto beni e servizi	€ 425
altre entrate correnti	€ 135	altre spese correnti	€ 117

Il Commissario Straordinario
Pasquale Aversa

Il Responsabile dei Servizi Finanziari
Angelo Pavanello